



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.17/1996/11/Add.1
4 March 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Комиссия по устойчивому развитию
Четвертая сессия
18 апреля - 3 мая 1996 года

Учет вопросов окружающей среды и развития в процессе принятия решений

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. УЧЕТ ВОПРОСОВ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И РАЗВИТИЯ НА УРОВНЯХ ПОЛИТИКИ, ПЛАНИРОВАНИЯ И УПРАВЛЕНИЯ	1 - 21	2
II. СОЗДАНИЕ ЭФФЕКТИВНОЙ ПРАВОВОЙ И НОРМАТИВНОЙ СТРУКТУРЫ	22 - 29	7
III. ЭФФЕКТИВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКИХ МЕХАНИЗМОВ И РЫНОЧНЫХ И ДРУГИХ СТИМУЛОВ	30 - 31	9
IV. СОЗДАНИЕ СИСТЕМ КОМПЛЕКСНОГО ЭКОЛОГИЧЕСКОГО И ЭКОНОМИЧЕСКОГО УЧЕТА	32 - 46	9
V. ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ БУДУЩЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	47 - 49	12

1. УЧЕТ ВОПРОСОВ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И РАЗВИТИЯ НА УРОВНЯХ ПОЛИТИКИ, ПЛАНИРОВАНИЯ И УПРАВЛЕНИЯ

Исполнение на национальном уровне

1. Многие страны продемонстрировали приверженность интеграционному процессу принятия решений в интересах устойчивого развития, что является крупным достижением в период после Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД) (см. документ E/CN.17/1996/11). Импульс осуществления комплексной политики и стратегий обусловлен как внутренней информированностью и потребностью, так и потребностью внешнего характера, например "стратегией подготовки к вступлению в члены" Европейского сообщества, которое недавно выработало соглашения об ассоциации ("Европа") с Болгарией, Венгрией, Латвией, Литвой, Польшей, Румынией, Словакией, Словенией, Чешской Республикой и Эстонией. В рамках стратегии подготовки к вступлению в члены, в частности, предусматривается:

- а) обширный обмен информацией о политике и стратегиях в целях устойчивого развития;
- б) оценка приоритетных задач в отношении программы, нацеленной на согласование экологической политики и экологического законодательства ассоциированных стран;
- в) тесное сотрудничество с Европейским агентством по вопросам окружающей среды;
- г) разработка программы регионального сотрудничества и поощрения трансграничного сотрудничества; и
- д) учет экологических потребностей в рамках политики в области транспорта и тесное сотрудничество в рамках подготовки к запланированной на 1996 год Конференции Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций по транспорту и окружающей среде.

2. В июне 1993 года Европейская комиссия утвердила ряд внутренних мер, нацеленных на обеспечение учета соображений экологического характера в рамках выдвинутых ею предложений относительно других областей разработки политики Сообщества.

3. Международное сообщество также оказывает поддержку в разработке комплексной политики и планов. Двадцать шесть стран азиатско-тихоокеанского региона примут участие в осуществлении проекта Экономической комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), посвященного учету соображений экологического характера в рамках процесса выработки решений и управления в области экономики. ЭСКАТО осуществляет также связанную с этим деятельность в интересах тихоокеанских островных развивающихся стран, включая создание механизма по контролю за выполнением ее обязательств в отношении Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств 1/. В Западной Азии Экономическая комиссия для Западной Азии (ЭКЗА) в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) осуществляет аналогичную деятельность на страновой основе.

4. Страновые отделения Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) уделяют приоритетное внимание оказанию поддержки правительствам в осуществлении последующей деятельности по претворению в жизнь Повестки дня на XXI век путем разработки национальных проектов в рамках Повестки дня на XXI век и создания национальных планов действий в области окружающей среды (НПДОС) или аналогичных планов и стратегий. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) оказывает содействие министерствам промышленности и промышленным ассоциациям, с одной стороны, в подготовке экологических стратегий и, с другой стороны, в разработке эффективных с точки зрения затрат программ регулирования воздействия промышленности на окружающую среду. В настоящее время ЮНИДО совместно с правительствами обеспечивает финансирование отдельных аспектов их национальных стратегий в области устойчивого развития.

5. Научные и технические данные и информация, сбор которых осуществляется в рамках программ Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) при условии их надлежащего использования и увязывания с соображениями социального и экономического характера, могут способствовать усовершенствованию процессов выработки решений и разработке систем планирования и управления. Кроме того, они могут способствовать разработке национальной стратегии в интересах устойчивого развития. Краеугольным камнем процесса развития являются базовое и высшее образование, развитие культуры и поощрение общественных и гуманитарных наук. Программа ЮНЕСКО "Человек и биосфера", программы Межправительственной океанографической комиссии, Международная гидрологическая программа, Международная программа биологической корреляции, программы в области базовых и инженерных наук и проект управления социальными преобразованиями являются свидетельством усилий, нацеленных на содействие интеграции. Предполагается, что новый проект ЮНЕСКО по проблемам окружающей среды, просвещения населения и информации в целях развития людских ресурсов обеспечит получение межотраслевой информации, осуществление мер в области просвещения и информированности, - равно как и межотраслевой проект ЮНЕСКО по окружающей среде и развитию в прибрежных районах и в малых островных государствах, в рамках которого в соответствующих странах осуществляются меры в области комплексного планирования и управления развитием прибрежных районов.

6. Комплексный процесс выработки решений лежит в основе деятельности Университета Организации Объединенных Наций (УООН), осуществляемой, например, в рамках Глобальной сети по уменьшению опасности стихийных бедствий (ГЛО-ДИСНЕТ) и относящейся к ней Сети для малых островов.

7. Население, особенно в сельских районах, является первичным пользователем природных ресурсов на повседневной основе. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) уделяет внимание воздействию общин и населения на эффективный учет вопросов окружающей среды и развития на уровнях принятия решений, планирования и управления. При обеспечении надлежащей мотивации общины будут способствовать учету вопросов окружающей среды и развития на национальном и региональном уровнях. Это означает, что общинам следует предоставлять надлежащую информацию и возможность участия в разработке комплексных стратегий. ЮНИДО также оказывает поддержку в осуществлении стратегий в области устойчивого развития на уровне регионов, муниципалитетов или районов через Общерегionalный план управления качеством окружающей среды. Это способствует проведению децентрализованной оценки и разработке приоритетов и планов действий в дополнение к тем, которые уже осуществляются на национальном уровне.

Средства осуществления: сети, наращивание потенциала и оценка экологических последствий

8. Оценка воздействия на окружающую среду (ОВОС) стала в последние годы относительно распространенным средством учета соображений экологического, социального, организационного и экономического характера в ходе выработки решений, как это подчеркивается в документе E/CN.17/1996/11. Кроме того, на протяжении ряда последних лет Европейская комиссия разрабатывает директивный документ по вопросам стратегической оценки окружающей среды. Было подготовлено новое предложение, которое уже включено в программу директивных мер 1995 года. Хотя указанная директива не приведет к внедрению ОВОС на уровне политики, она потребует проведения ОВОС в отношении некоторых планов, таких, как Трансевропейская сеть железных дорог (ТЕСЖД), и программ, подготовленных для осуществления политики.

9. Ряд организаций системы Организации Объединенных Наций оказывает странам содействие в использовании ОВОС. ЮНИДО оказывает поддержку в проведении на конкретных фабриках

мероприятий по вопросам оценки воздействия различных технологий на окружающую среду. Она планирует провести исследование последствий отдельных направлений развития промышленности для окружающей среды и воздействия экологической политики на конкурентоспособность и занятость в некоторых странах. Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) в рамках совместного проекта с ЮНЕП, ЮНИДО и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) подготовило руководство по процедуре проведения оценки и учета факторов риска на региональном уровне.

10. Недавно ЮНЕП переориентировала основную направленность своей деятельности в области оценки состояния окружающей среды и в настоящее время обеспечивает "ОВОС второго поколения", которая, в отличие от своих традиционных функций, в настоящее время используется в качестве практического и эффективного средства обеспечения устойчивого развития. Основное внимание уделяется решению проблем, связанных с проведением ОВОС, и укреплению национального потенциала, содействию эффективному осуществлению и реализации последующих мер, оценке и разработке практических и конкретных методологий. На этой основе и посредством проведения ряда семинаров ЮНЕП разработала рамки ОВОС для определения руководящих принципов в отношении конкретных стран в целях оказания помощи африканским странам в деле учета экологических проблем в рамках их национальных стратегий в области устойчивого развития. В марте 1995 года ЮНЕП в сотрудничестве со Всемирным банком организовала проведение семинара, посвященного вопросам экологических последствий программ структурной перестройки.

11. В сотрудничестве со Всемирным союзом охраны природы (ВСОП) ЮНЕП готовит три публикации по вопросам экологической оценки: документ по вопросам надлежащей практической деятельности, в котором будут изложены основные принципы разработки руководящих положений и процедур ОВОС; учебное пособие по вопросам ОВОС; и компендиум тематических исследований по вопросам ОВОС. К числу других областей сотрудничества относятся организация региональных семинаров по вопросам профессиональной подготовки в области ОВОС, создание потенциала и вопросы методологии, а также оказание развивающимся странам услуг в области ОВОС.

12. Создание сетей является еще одним средством осуществления комплексной политики и планов в интересах устойчивого развития. Создание сетей главным образом осуществляется на основе обмена информацией в рамках двусторонних контактов, семинаров и конференций. Благодаря многостороннему характеру своей деятельности международные организации располагают необходимыми средствами для оказания содействия в деле создания и укрепления таких сетей. Например, ЮНИДО в настоящее время сотрудничает с национальными сетями учреждений и населения в целях учета вопросов, касающихся промышленности, в ходе подготовки национальных стратегий в области устойчивого развития; она также планирует организовать встречи участников основных групп каждой из указанных национальных сетей в Африке, Азии и Латинской Америке в целях обмена опытом. Первый региональный семинар для стран Азии состоялся в 1995 году в Китае; семинары в Африке и Латинской Америке запланированы на 1996 год.

13. В этой области активно действует также ряд неправительственных организаций, в том числе Международный союз охраны природы и природных ресурсов (МСОП), Международный институт по окружающей среде и развитию (МИОР) и Международный институт устойчивого развития. Неправительственная сеть по проблемам окружающей среды и устойчивого развития в Африке (НЕСДА) выполняет функции координационного центра по обмену опытом между африканскими экспертами в области устойчивого развития на континенте. В течение последних двух лет НЕСДА занималась главным образом организацией семинаров и региональных и тематических практикумов, посвященных учету экологических проблем в деятельности на таких уровнях, как выработка политики, планирование и управление, в различных странах, являющихся ее членами, и приняла участие в разработке национальных стратегий рационального использования окружающей среды и

устойчивого развития в семи африканских странах (Бенин, Буркина-Фасо, Гамбия, Гвинея, Камерун, Кения и Малави).

14. Нарращивание потенциала имеет ключевое значение с точки зрения разработки правильной политики. Возможно, существует необходимость в укреплении ключевых организаций и обеспечении их персоналом, владеющим методами и методологиями принятия решений. Обмен опытом между странами может привести к тому, что у директивных органов появятся дополнительные варианты. В этом процессе в полной мере участвуют все страны во всех регионах мира. Организации системы Организации Объединенных Наций оказывают странам помощь в этой деятельности. Неправительственные организации - на международном, национальном и местном уровнях - также содействуют наращиванию потенциала в области скоординированного принятия решений.

Международное сотрудничество

15. На осуществление стратегий, разработанных на национальном уровне, оказывают воздействие по меньшей мере четыре различных совокупности субъектов. В их число входят: а) национальные политики, которые подотчетны в первой инстанции своим избирателям, но которые, вследствие того, что они добровольно заключили различные соглашения, возможно, частично подотчетны межправительственным органам, конференциям участников договоров, банкам развития и странам-донорам; б) межправительственные органы, имеющие отношение к устойчивому развитию, которые подотчетны своим государствам-членам; эти органы обычно требуют от стран, в частности, чтобы они разрабатывали стратегии, планы и программы, которые в основном носят секторальный характер; многостороннее финансирование может быть поставлено в зависимость от выполнения этих требований; с) конференции участников международных конвенций, связанных с устойчивым развитием; страны, которые ратифицировали конвенции, подотчетны конференциям участников в плане соблюдения положений той или иной конвенции; это нередко предусматривает также осуществление конкретных стратегий, планов или действий, связанных с устойчивым развитием; и d) страны-доноры.

16. Что касается стран-доноров, то здесь связь может оказаться самой сложной. Страны-доноры подотчетны в первой инстанции своим соответствующим директивным и/или исполнительным органам. Они должны быть в состоянии доказать, что их средства "расходятся рационально", т.е. что они эффективно решают задачу устойчивого развития. Они несут также ответственность перед странами, которым они стремятся оказать помощь. В большинстве своем помощь стран-доноров также носит секторальный характер. Она во все большей степени ставится в зависимость от экологических экспертиз, экологических стратегий и - в меньшей степени - от доказательств наличия стратегии устойчивого развития.

17. Число субъектов велико; требования являются сложными; отчетность отличается разнообразием. Наряду с работой, которая выполняется самими странами, в рамках международного сообщества в настоящее время начато осуществление двух крупных мероприятий, направленных на решение некоторых из существующих проблем. Они рассматриваются ниже.

18. Координация деятельности доноров. Исследования показывают, что страны, получающие помощь, могут испытывать чувство отсутствия у них прав собственности в отношении процесса выработки стратегий; что выполнение требований доноров в отношении потенциала и сроков является затруднительным; что финансирование и техническая помощь, как правило, все в большей степени зависят от различных других факторов, а не от всеобъемлющих целей или целевых показателей или наращивания потенциала; что такая зависимость, как правило, носит

краткосрочный характер; и что она обостряет организационное соперничество и усиливает изоляцию.

19. В рамках одного из крупных исследований по проблемам координации деятельности доноров, осуществленного в начале 1995 года Всемирным институтом ресурсов (ВИР) в сотрудничестве с ПРООН, Шведским агентством международного развития (СИДА) и Агентством Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД), был изучен вопрос о стратегиях устойчивого развития в шести странах: Бангладеш, Боливии, Индонезии, Мали, Никарагуа и Объединенной Республике Танзании. Были сделаны, в частности, следующие выводы: а) в большинстве случаев для координации характерна тенденция к сосредоточению внимания на министерствах по вопросам окружающей среды и природных ресурсов, а не финансов или экономики, и что наиболее эффективна, как представляется, секторальная координация; б) существует потребность в обеспечении донорами более неофициальных, созываемых на страновом уровне форумов для достижения договоренностей относительно общих подходов и проведения совместной работы; с) потребности доноров могут быть полезными с точки зрения обеспечения приоритетности в тех случаях, когда они соответствуют приоритетам страны. Однако больше всего проблем возникает в тех случаях, когда речь идет о касающихся различных экологических стандартов, правил поставок и докладов потребностей, которые должны соответствовать разным руководящим принципам или форматам; d) национальная политика, коммерческие потребности, меняющиеся циклы программирования и составления бюджетов и т.д. самих стран-доноров налагают ограничения на координацию деятельности доноров; е) усложняют координацию и такие факторы, как уменьшение объема финансовых обязательств и численности технического персонала, а также тенденции к децентрализации процесса принятия решений.

20. Координация деятельности системы Организации Объединенных Наций. Как отмечается в докладе Генерального секретаря "Учет вопросов окружающей среды и развития в процессе принятия решений" (E/CN.17/1995/19), представленном Комиссии по устойчивому развитию на ее третьей сессии, Межучрежденческий комитет по устойчивому развитию (МКУР) выразил озабоченность в связи с тем, что при рассмотрении странами вопроса о разработке стратегий в области устойчивого развития решающее воздействие на них могут оказать инфраструктурные и организационные потребности уже существующих стратегий и программ в области устойчивого развития и окружающей среды, разработанных как организациями системы Организации Объединенных Наций, так и двусторонними учреждениями. На своем пятом заседании (1-3 февраля 1995 года) МКУР принял решение продолжить рассмотрение этого вопроса и попросил ПРООН выступить с инициативой созыва целевой группы по этой теме. Эта Целевая группа провела свое первое заседание 11 июля 1995 года и достигла договоренности по двум вопросам. Во-первых, МКУР будет стремиться к тому, чтобы выработать общий подход к национальным стратегиям в области устойчивого развития и представить Комиссии по устойчивому развитию в 1997 году как предложение по этому подходу, так и общую схему использования извлеченных уроков. Во-вторых, Целевая группа согласилась с тем, что для достижения более высокого уровня согласованности системы Организации Объединенных Наций в отношении общего мнения по вопросу о том, каким образом в планы и стратегии устойчивого развития могут быть включены секторальные проблемы, будь то на основании непосредственно национальных законов или с учетом обязательств по международному праву, учреждения системы Организации Объединенных Наций сосредоточат свое внимание на четырех странах: одной - в регионе Азии и Тихого океана, одной - в Африке, одной - в Латинской Америке и Карибском бассейне и одной стране с переходной экономикой. Была поставлена задача завершить эту работу до четвертой сессии Комиссии, однако трудности с финансированием сделали ее невыполнимой.

21. Межправительственный комитет по ведению переговоров для разработки международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху

и/или опустынивание, особенно в Африке, сообщил о своем согласии с тем, что страны-доноры и организации-доноры требуют от развивающихся стран представления слишком большого количества различных планов в области окружающей среды и развития, и отметил, что в статьях 2 и 9, пункт 1, Конвенции и статье 6, пункт 1, приложения I об осуществлении конвенции на региональном уровне предусматривается использование комплексного подхода.

II. СОЗДАНИЕ ЭФФЕКТИВНОЙ ПРАВОВОЙ И НОРМАТИВНОЙ СТРУКТУРЫ

Национальное осуществление и средства осуществления: наращивание потенциала, типовое законодательство и создание сетей

22. Законы и положения, соответствующие условиям конкретных стран, относятся к числу самых важных механизмов претворения в жизнь политики в области окружающей среды и развития не только на основе методов управления и контроля, но также и в качестве нормативной основы экономического планирования и рыночных механизмов. Прогресс в этой области является большей частью следствием национального спроса и обязательств, взятых на международном уровне, особенно в результате подписания какого-либо международного соглашения. Этот вопрос рассматривается в документе E/CN.17/1996/11.

23. Данный процесс продвигается также благодаря оказанию технической помощи в деле укрепления законодательства, политики и управления в области окружающей среды в развивающихся странах, например помощи, предоставляемой ЮНЕП, что направлено на а) интеграцию программы в общий процесс создания национального потенциала, предусмотренный в Повестке дня на XXI век; б) установление отношений партнерства с различными международными учреждениями, участвующими в деятельности по наращиванию потенциала. В настоящее время в Африке под руководством комитета, в состав которого входят правительство Нидерландов, ЮНЕП, ПРООН, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Всемирный банк, ВОЗ и МСОП, осуществляется, например, совместный проект ЮНЕП/ПРООН по праву окружающей среды, финансируемый правительством Нидерландов. Изучается вопрос о разработке аналогичных проектов для Азии и Тихого океана и Латинской Америки и Карибского бассейна.

24. ЮНЕП, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) с 1992 года сотрудничают во взаимодействии с рядом учреждений Организации Объединенных Наций и других международных учреждений в осуществлении учебной программы по праву окружающей среды и управлению на глобальном, региональном и национальном уровнях в целях заострения внимания широкого круга участников на проблемах в этой сфере и оказания содействия в деятельности по выработке законодательства и политики.

25. Центральное место в деятельности УООН в этой области по-прежнему занимают вопросы укрепления учебных программ академических институтов развивающихся стран и создание новых курсов. МАГАТЭ организует, в частности, в сотрудничестве с Агентством по ядерной энергии Организации экономического сотрудничества и развития и Европейской комиссией ежегодные учебные семинары по ядерному праву и стандартам безопасности, рассчитанные на юристов и сотрудников регулятивных органов из стран Восточной и Центральной Европы. К числу основных тем, изучаемых в ходе подготовки, относятся ответственность за ядерный ущерб, безопасность ядерных установок, включая культуру безопасности, и физическая защита ядерных материалов. Секретариат Базельской конвенции по контролю за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением создал региональные центры профессиональной подготовки и передачи технологии.

26. Разработка международных документов по вопросам, касающимся ядерной безопасности, посредством согласования и кодификации сложившейся практики тесным образом связана с развитием международного права окружающей среды. В целях подготовки таких документов МАГАТЭ в сфере своей компетенции отслеживает изменения в законодательстве, осуществляемые в его государствах-членах. Это касается прежде всего законодательства об утилизации отходов, перевозки ядерных материалов всеми видами транспорта, радиационной защиты, ответственности за ядерный ущерб, безопасности ядерных установок, информации об авариях и инцидентах и готовности к чрезвычайным обстоятельствам.

27. Ряд секретариатов конвенций взаимодействуют со странами в целях выработки типового законодательства и правил. Секретариат Базельской конвенции, например, подготовил типовое национальное законодательство и технические руководящие принципы рациональной утилизации отходов с соблюдением положений Конвенции; секретариат Венской конвенции об охране озонового слоя по запросу также разрабатывает типовое национальное законодательство; Отдел по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций издал руководящие принципы выполнения некоторых положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву; ЮНЕП опубликовала недавно директивный документ, подготовленный в целях оказания помощи странам в создании национальной регуляционной системы, необходимой для участия в процедуре предварительного обоснованного согласия и для рационального использования химических веществ. Международная организация гражданской авиации (ИКАО) проводит работу с государствами с целью повысить уровень их информированности о стандартах ИКАО и обеспечить их эффективное соблюдение.

28. Ряд организаций, включая МАГАТЭ, также предоставляют консультативные услуги в области обеспечения ядерной безопасности и утилизации радиоактивных отходов. ЮНЕП сотрудничает с национальными целевыми группами, отвечающими за разработку при содействии со стороны персонала ЮНЕП или международных консультантов по правовым вопросам необходимых законодательных актов. Во всех случаях, когда это было возможно, законодательные и институциональные аспекты устойчивого развития рассматривались в рамках НПДОС.

29. Свой вклад в деятельность в этой области также вносят неправительственные организации. Например, НЕСДА в сотрудничестве с Центром по вопросам мирового развития и окружающей среды ИМР, проводил рассчитанное на один год исследование по вопросу об институциональных механизмах управления качеством окружающей среды в Африке. В этом исследовании был сделан упор на рассмотрении вопроса об институциональных структурах, способствующих устойчивому развитию, включая политику, законодательство и планирование в девяти африканских странах, в которых планирование осуществляется на основе разработки национальных стратегий: Ботсване, Гамбии, Гане, Гвинее, Мадагаскаре, Мали, Объединенной Республике Танзании, Уганде и Эфиопии.

III. ЭФФЕКТИВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКИХ МЕХАНИЗМОВ И РЫНОЧНЫХ И ДРУГИХ СТИМУЛОВ

30. Несмотря на то, что стратегии, планы и законодательство имеют важное значение, одних их недостаточно для того, чтобы решить проблемы окружающей среды и развития. Цены, рынок и налоговая и экономическая политика государства также играют известную роль в определении взглядов и поведения участников экономической деятельности.

31. Эти вопросы подробно рассматриваются в двух докладах Генерального секретаря, представленных на рассмотрение Комиссии: добавлении к докладу об изменении структур

потребления и производства (E/CN.17/1996/5/Add.1) и добавлении к докладу о финансовых ресурсах и механизмах финансирования устойчивого развития (E/CN.17/1996/4/Add.1).

IV. СОЗДАНИЕ СИСТЕМ КОМПЛЕКСНОГО ЭКОЛОГИЧЕСКОГО И ЭКОНОМИЧЕСКОГО УЧЕТА

Укрепление национальных систем учета

32. В ряде стран принимаются меры по созданию систем комплексного экологического и экономического учета. Соответствующие усилия в развитых странах, как правило, осуществляются либо непосредственно отдельными странами, либо в рамках деятельности Статистического бюро Европейских сообществ (ЕВРОСТАТ); в ряде развивающихся стран, включая Гану, Индонезию, Колумбию, Мексику, Папуа-Новую Гвинею, Республику Корея, Таиланд и Филиппины, проекты осуществляются при поддержке со стороны Статистического отдела Организации Объединенных Наций, Всемирного банка, ПРООН и ЮНЕП. В Гане, Индонезии и Колумбии при содействии со стороны Статистического отдела и ЮНЕП проводятся экспериментальные тематические исследования по вопросу о внедрении методов комплексного экологического и экономического учета.

33. Благодаря проведению этих исследований указанные страны смогут разработать скорректированные показатели, отражающие их фактический устойчивый рост, и обратить внимание на необходимость учета последствий деградации и истощения природных ресурсов в их национальных счетах доходов. Венгрия приступила к осуществлению проекта в области учета экологических ресурсов. ЮНЕП приступает к проведению двух экспериментальных тематических исследований по вопросу о применении методов учета экологических ресурсов при уделении особого внимания ресурсам биологического разнообразия, а также ресурсам прибрежных районов и морским ресурсам: одного в одной из стран Африки и другого в Западной Азии. Эти проекты будут осуществляться в тесном сотрудничестве со Статистическим отделом Организации Объединенных Наций, ЮНЕП, региональными отделениями и соответствующими институтами.

34. Система комплексного экологического и экономического учета (СКЭЭУ), разработанная Статистическим отделом Организации Объединенных Наций, призвана решать следующие задачи: выделение всех учитываемых в соответствии с традиционными системами ведения национальных счетов ресурсов и их потоков, имеющих отношение к охране окружающей среды, в частности расходов на проведение природоохранных мероприятий; согласование счетов и показателей учета природных ресурсов в натуральном выражении со счетами и балансами учета их денежной стоимости; учет ущерба, наносимого истощением природных ресурсов и снижением качества окружающей среды, в счетах доходов и производства СНС с помощью методов экономического анализа; учет расходов на сохранение материального богатства, в частности посредством включения в понятие капитала не только капитала, являющегося результатом человеческого труда, но и природных богатств; разработка и измерение скорректированных с учетом расходов на охрану окружающей среды показателей затрат, капитала, доходов и производства, а также такого обобщающего показателя, как чистый внутренний продукт, исчисленный с учетом природных активов (ЕДП).

35. Эти усилия осуществлялись при поддержке Всемирного банка, который продолжал разрабатывать показатели реальной экономии, которые должны рассчитываться с помощью СКЭЭУ. Помимо этого, стремясь расширить эмпирическую основу для принятия решений, Всемирный банк недавно опубликовал первое издание "Monitoring Environmental Progress". В этом докладе, в котором внимание сосредоточено в первую очередь на показателях, характеризующих запасы имеющихся ресурсов, сформулированы некоторые ключевые вопросы, на которые такие показатели должны помочь дать ответ, как-то: "Достаточно ли мы сберегаем для удовлетворения своих

/...

потребностей в будущем?" и "В чем заключается богатство наций?" В докладе рассматриваются сильные и слабые стороны тех показателей, которые применяются в настоящее время, и предлагаются пути их совершенствования.

36. Дальнейшая работа (включая проведение страновых тематических исследований) над СКЭЭУ и показателями будет осуществляться под руководством недавно созданной секции по разработке показателей и вопросам оценки экологических факторов Всемирного банка. Эта работа будет проводиться в тесном сотрудничестве со Статистическим отделом Организации Объединенных Наций и многими сотрудничающими правительственными и неправительственными учреждениями. Деятельность ЕВРОСТАТ в области разработки параллельных счетов для Системы национальных счетов рассматривается в документе E/CN.17/1996/11.

37. ЭСКАТО на основе прежних руководящих принципов разработала рамки и руководящие принципы в отношении учета национальных ресурсов, в которые были включены нерыночные сектора и некоммерческие виды топлива, а также оценка изменения плодородия почв и качества таких истощимых ресурсов, как нефть и уголь. В упомянутом документе приводятся примеры использования методов учета национальных ресурсов в таких областях, как лесозаготовки и разведка нефти и газа в Индонезии; оценка запасов полезных ископаемых в Папуа-Новой Гвинее; и оказание содействия усилиям по проведению реформы системы национального учета на Филиппинах. Как было отмечено выше, тематические исследования по вопросу о СКЭЭУ также будут проводиться Всемирным банком в тесном сотрудничестве со Статистическим отделом Организации Объединенных Наций.

38. Для рассмотрения некоторых конкретных аспектов национальных систем учета был организован ряд семинаров. В 1994 году ЮНЕП в сотрудничестве со Статистическим отделом Организации Объединенных Наций и ЕЭК организовала семинар по вопросу об экологическом учете и учете природных ресурсов с упором на страны с переходной экономикой. Семинар был проведен в Словакии. ЮНЕП и Статистический, экономический и социальный исследовательский и учебный центр для исламских стран в тесном сотрудничестве со Статистическим отделом Организации Объединенных Наций, ЕЭК и ЭСКЗА совместно провели семинар по вопросу об экологическом учете и учете природных ресурсов в Западной Азии (Анкара, июнь 1995 года).

39. В конце 1993 года Всемирный фонд природы (ВФП) приступил к осуществлению всестороннего обзора странового опыта и проведению консультаций с основными международными организациями и отдельными экспертами, занимающимися вопросами комплексного учета. Основная цель этой деятельности состояла в распространении имеющейся информации среди руководителей и заинтересованной общественности в целях содействия внедрению комплексного учета во всемирном масштабе. В мае 1995 года ВФП опубликовал издание, озаглавленное "Real Value for Nature: An Overview of Global Efforts to Achieve True Measures of Economic Progress".

40. Сеть отделений ВФП также оказывала активную поддержку внедрению комплексного учета на национальном уровне, например в Индии, Испании, Италии, Малайзии, Новой Зеландии, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии и Японии.

Средства осуществления: оценка, сбор данных и информации и техническое сотрудничество

41. Результаты осуществления страновых проектов и экспериментальных исследований постоянно оцениваются, а соответствующая методология постоянно совершенствуется. В процессе этой деятельности Статистический отдел Организации Объединенных Наций активно сотрудничает с

региональными комиссиями как в области экологической статистики, так и в области экологического учета.

42. Статистический отдел Организации Объединенных Наций подготовил два доклада, озаглавленных "Концепции и методы статистики окружающей среды", один из которых был посвящен населенным пунктам, а второй - природной среде. Эти доклады, в которых подробно представлено множество статистических переменных, облегчают определение и выбор статистических рядов для сбора данных на национальном и международном уровнях.

43. В рамках подготовки издания "Monitoring Environmental Progress" Всемирный банк собрал данные по 192 странам. Все проводимые семинары, обзоры и исследования используются для сбора данных и информации.

44. ЮНЕСКО оказывает помощь в отношении разработки критериев для создания систем комплексного экологического и экономического учета. Например, она регулярно проводит статистические обследования в конкретных тематических областях. Проводится деятельность, направленная на совершенствование показателей, используемых для оценки успехов в области просвещения в международном масштабе, и принимаются меры в целях улучшения сопоставимости таких показателей. Издание "Статистический ежегодник ЮНЕСКО" используется для подготовки оценок и прогнозов в области развития.

45. Вопрос об улучшении постановки сбора данных и информации будет более подробно рассматриваться в докладе Генерального секретаря по главе 40 Повестки дня на XXI век, озаглавленной "Информация для принятия решений" (E/CN.17/1996/18 и Add.1).

Активизация международного сотрудничества по другим направлениям

46. Всемирный банк представил свое новое издание "Monitoring Environmental Progress" на конференции по вопросам экологически устойчивого развития в октябре 1995 года. В мае 1995 года Римский клуб, Европейская комиссия, Европейский парламент и ВФП, а также другие организации провели конференцию на тему "Экологический учет" в целях ускорения внедрения комплексного экологического и экономического учета в Европейском союзе. Римский клуб и ВФП приняли план действий для Европейского союза. В октябре 1995 года в рамках последующей деятельности по итогам этой конференции Европейский парламент принял резолюцию, в которой призвал Европейскую комиссию и государства - члены Европейского союза ввести комплексный учет к 1999 году. Европейский парламент также просил обеспечить комплексный учет в рамках Европейской системы счетов (ЕСС) 1995 года.

V. ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ БУДУЩЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

47. На национальном уровне, по-видимому, существует тенденция к применению более комплексных подходов к выработке решений, хотя такие подходы и не всегда принимали и не обязательно будут принимать форму разработки всеобъемлющих стратегий устойчивого развития. Тем не менее в настоящее время на национальном, двустороннем и международном уровнях уделяется больше внимания координации секторальных и "специальных" планов, стратегий и целей в интересах обеспечения их последовательности, эффективности и результативности и достижения общей цели устойчивого развития. Существуют также достаточно убедительные данные, которые свидетельствуют о том, что в настоящее время в процесс принятия решений на национальном уровне вовлекается все большее число людей и, в некоторых случаях, такое участие приобретает более децентрализованный характер.

/...

48. Что же касается национального законодательства и нормативной базы, то в этой области, судя по всему, работа идет менее активно. Хотя в большинстве стран в той или иной мере уже ведется разработка комплексных стратегий и планов на регулярной основе, стран, в которых аналогичная деятельность на регулярной основе осуществлялась бы в области законодательства, насчитывается меньше. Для проведения законодательной реформы необходимо большое число квалифицированных юристов, хорошо разбирающихся в вопросах устойчивого развития. По имеющимся данным, в большинстве стран таких специалистов почти нет.

49. Практика применения комплексного экологического и экономического учета, вероятно, будет расширяться - по меньшей мере на показательно-экспериментальной основе. Главная задача будет заключаться в том, чтобы необходимая методологическая работа не отставала от мер по внедрению такого учета на национальном уровне.

Примечание

1/ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля-6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправления), глава I, резолюция 1, приложение II.
